



## Contributions volontaires par fonds et par contributeur pour 2015

1. Le présent document complète le rapport programmatique et financier de l'OMS pour 2014-2015 avec les états financiers vérifiés pour 2015.<sup>1</sup> Les tableaux suivants figurent en annexe :

**Tableau 1 – Contributions volontaires par fonds**

**Tableau 2 – Contributions volontaires par fonds et par contributeur**

**Tableau 3 – Recettes différées, par fonds et par contributeur**

**Tableau 4 – Contributions volontaires à recevoir : non courantes et courantes  
(par ancienneté de la créance et par contributeur)**

**Tableau 5 – Contributions volontaires de biens et services**

**Tableau 6 – Contributions volontaires reçues en avance pour 2016**

2. Les méthodes comptables appliquées pour les créances et les recettes sont résumées dans les sections 2.3 et 2.15 des états financiers pour l'année qui s'est achevée le 31 décembre 2015.<sup>1</sup> Les produits correspondant aux contributions volontaires sont comptabilisés conformément aux normes comptables internationales du secteur public (IPSAS), en particulier l'IPSAS 23 (Produits des opérations sans contrepartie directe). Les produits correspondant à une contribution volontaire sont comptabilisés au moment de la signature d'un accord liant l'OMS et le contributeur. Lorsque l'accord est assorti de conditions, l'OMS n'a pas la maîtrise de la ressource et ne comptabilise les recettes et les créances qu'à réception des liquidités. Lorsqu'aucune modalité de paiement n'a été spécifiée par le contributeur ou lorsque la contribution est à payer au cours de l'année comptable, les recettes correspondantes sont comptabilisées pendant l'exercice en cours. Lorsque la contribution est à payer après la fin de l'année, le montant correspondant est enregistré comme recette différée. Lorsque la date de début indiquée correspond à l'année suivante, les recettes concernées sont comptabilisées l'année suivante et les liquidités éventuellement reçues sont enregistrées comme avance.

3. Chaque contribution volontaire est enregistrée par le biais d'une dotation. Les tableaux présentés dans l'annexe récapitulent ces dotations, en indiquant les contributions par fonds et par contributeur. Les recettes diverses et les contributions dont la valeur est inférieure à US \$10 000 sont regroupées sous la rubrique « Autres ».

---

<sup>1</sup> Document A69/45.

## ANNEXE

**Organisation mondiale de la Santé****Tableau 1 – Contributions volontaires par fonds***Pour l'année qui s'est achevée le 31 décembre 2015 (en US dollars)*

	Notes	2015	2014
<b>Fonds général</b>			
<b>Contributions volontaires de base</b>			
Compte des contributions volontaires de base	1	102 622 648	116 286 259
Autres contributions volontaires de base		8 834 937	15 662 847
Contributions volontaires évaluées		272 060	
<b>Total partiel – contributions volontaires de base</b>		<b>111 729 645</b>	<b>131 949 106</b>
<b>Contributions volontaires à objet désigné</b>			
Contributions volontaires à objet désigné	2	1 666 853 528	1 809 528 713
Fonds de réserve pour les situations d'urgence	3	14 296 219	
Programme spécial PNUD/UNFPA/OMS/Banque mondiale de recherche, de développement et de formation à la recherche en reproduction humaine		27 763 420	34 008 028
Partenariat Halte à la tuberculose	4	12 662	(1 063 677)
Programme spécial UNICEF/PNUD/Banque mondiale/OMS de recherche et de formation concernant les maladies tropicales		16 314 732	27 291 077
<b>Total partiel – contributions volontaires à objet désigné</b>		<b>1 725 240 561</b>	<b>1 869 764 141</b>
<b>Total du fonds général – budget programme</b>		<b>1 836 970 206</b>	<b>2 001 713 247</b>
<b>Fonds fiduciaire</b>			
Secrétariat de la Convention-cadre de l'OMS pour la lutte antitabac		1 846 951	12 248 822
Service pharmaceutique mondial du Partenariat Halte à la tuberculose	4	(18 153 674)	(5 299 285)
Partenariat Faire reculer le paludisme		7 774 877	21 853 752
Réseau de métrologie sanitaire	5		(103 700)
Partenariat pour la santé de la mère, du nouveau-né et de l'enfant		3 333 717	13 059 127
Comité permanent de la nutrition		205 700	1 226 101
Alliance pour la recherche sur les politiques et les systèmes de santé		5 987 471	11 417 912
Alliance mondiale pour les personnels de santé		2 365 055	3 243 131
Partenariat Halte à la tuberculose	4	(5 653 579)	(8 350 662)
Observatoire européen des systèmes et des politiques de santé		6 975 988	4 368 806
Fonds ESPEN	6	761 035	
<b>Total du fonds fiduciaire</b>		<b>5 443 541</b>	<b>53 664 004</b>
(Augmentation)/diminution de la provision pour créances douteuses		(650 968)	25 610
Élimination des transferts interfonds		(3 320 249)	(3 492 101)
<b>Total des contributions volontaires</b>	7	<b>1 838 442 530</b>	<b>2 051 910 760</b>

**Note 1.** Les contributions volontaires de base englobent deux types de produits : les fonds reçus pour soutenir le budget programme dans son ensemble, considérés comme entièrement ou extrêmement souples, et les fonds réservés à un but précis dans le cadre du budget programme, considérés comme étant à objet désigné ou moyennement souples. Les fonds entièrement souples et les fonds extrêmement souples, dont l'objet n'est désigné qu'au niveau des catégories, figurent dans le compte des contributions volontaires de base. L'utilisation des fonds dont l'objet est désigné au niveau des domaines programmatiques n'est pas aussi strictement limitée à une activité ou à un poste budgétaire précis que celle des contributions volontaires à objet désigné, mais n'est toutefois pas extrêmement souple, et ces fonds sont donc classés dans les contributions volontaires de base. En outre, les contributions volontaires évaluées sont comptabilisées comme contributions volontaires de base.

**Note 2.** Les contributions volontaires à objet désigné englobent les programmes de base, les programmes spéciaux et dispositifs de collaboration, et les interventions en cas d'épidémies ou de crises.

**Note 3.** Le fonds de réserve pour les situations d'urgence a été créé en 2015 pour assurer le financement temporaire des opérations d'urgence. Pour plus de précisions, voir la note 6.3 accompagnant les états financiers pour l'année qui s'est achevée le 31 décembre 2015, dans le rapport programmatique et financier de l'OMS pour 2014-2015 avec les états financiers vérifiés pour 2015 (document A69/45).

**Note 4.** Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2015, l'administration du Partenariat Halte à la tuberculose et du Service pharmaceutique mondial du Partenariat Halte à la tuberculose est assurée par le Bureau des Nations Unies pour les services d'appui aux projets (UNOPS). Les recettes négatives correspondent à l'annulation des derniers montants dus au titre d'accords et au transfert de fonds à l'UNOPS dans le cadre d'accords de novation.

**Note 5.** Les activités du Réseau de métrologie sanitaire ont cessé en mai 2013. Les recettes négatives correspondent au remboursement des sommes non dépensées.

**Note 6.** Le fonds du Projet spécial élargi pour l'élimination des maladies tropicales négligées (EPSEN) a été créé en 2015 après l'arrêt des activités du Programme africain de lutte contre l'onchocercose (APOC). Pour plus de précisions, voir la note 6.7 accompagnant les états financiers pour l'année qui s'est achevée le 31 décembre 2015, dans le document A69/45.

**Note 7.** Comme indiqué dans l'état de la performance financière pour l'année qui s'est achevée le 31 décembre 2015 (voir le document A69/45), l'ensemble des activités mises en œuvre par l'OMS figurent dans le rapport financier. Ceci inclut les contributions volontaires au fonds général, au fonds fiduciaire et au fonds d'affectation spéciale. Les contributions volontaires indiquées dans les Tableaux 1 et 2 sont uniquement des contributions en espèces. Les contributions de biens et services figurent à part dans l'état de la performance financière et sont détaillées au Tableau 5 du présent rapport.

## Organisation mondiale de la Santé

### Tableau 2 – Contributions volontaires par fonds et par contributeur

Pour l'année qui s'est achevée le 31 décembre 2015 (en US dollars)

#### A. FONDS GÉNÉRAL

Contributeur	Compte des contributions volontaires de base	Autres contributions volontaires de base	Contributions volontaires à objet désigné	Fonds de réserve pour les situations d'urgence	Programme spécial de recherche, de développement et de formation à la recherche en reproduction humaine	Partenariat Halte à la tuberculose	Programme spécial de recherche et de formation concernant les maladies tropicales	Total des produits (note 1)
<b>États Membres</b>								
Afrique du Sud		272 060						272 060
Allemagne			5 538 015	1 096 491			816 993	7 451 499
Angola			120 204					120 204
Arabie saoudite			14 263 748					14 263 748
Arménie			50 000					50 000
Australie	15 665 399		21 026 935					36 692 334
Autriche			44 743					44 743
Azerbaïdjan			81 473					81 473
Bangladesh			224 082					224 082
Belgique	9 918 478						2 038 043	11 956 521
Bhoutan			50 000					50 000
Bolivie (État plurinational de)			25 000					25 000
Bosnie-Herzégovine			25 000					25 000
Bésil			1 496 074					1 496 074
Bulgarie			32 680					32 680
Burkina Faso			25 000					25 000
Burundi			25 000					25 000
Cambodge			277 258					277 258
Cameroun			1 571 584					1 571 584
Canada			46 428 476	729 927				47 158 403
Chine			747 811	2 000 000	55 000		55 000	2 857 811

Contributeur	Compte des contributions volontaires de base	Autres contributions volontaires de base	Contributions volontaires à objet désigné	Fonds de réserve pour les situations d'urgence	Programme spécial de recherche, de développement et de formation à la recherche en reproduction humaine	Partenariat Halte à la tuberculose	Programme spécial de recherche et de formation concernant les maladies tropicales	Total des produits (note 1)
Chypre			133 690					133 690
Colombie			50 000					50 000
Côte d'Ivoire			25 000					25 000
Danemark	5 120 328							5 120 328
Émirats arabes unis			13 160 000					13 160 000
Équateur			25 000					25 000
Érythrée			137 299					137 299
Espagne		1 644 738	350 877					1 995 615
Estonie			367 783	32 967				400 750
États-Unis d'Amérique			304 890 489		247 175		607 175	305 744 839
Éthiopie			30 000					30 000
Ex-République yougoslave de Macédoine			84 513					84 513
Fédération de Russie			8 364 625		86 400			8 451 025
Fidji			25 000					25 000
Finlande	5 958 830		3 275 080					9 233 910
France	1 907 968		7 413 503					9 321 471
Gambie			500 000					500 000
Géorgie			50 000					50 000
Ghana							75 000	75 000
Grèce			1 942 171					1 942 171
Guatemala			50 000					50 000
Guinée			12 000 000					12 000 000
Guinée-Bissau			125 000					125 000
Guinée équatoriale			1 750 767					1 750 767
Honduras			25 000					25 000
Îles Salomon			405 201					405 201
Inde			4 774 267	1 000 000				5 774 267

Contributeur	Compte des contributions volontaires de base	Autres contributions volontaires de base	Contributions volontaires à objet désigné	Fonds de réserve pour les situations d'urgence	Programme spécial de recherche, de développement et de formation à la recherche en reproduction humaine	Partenariat Halte à la tuberculose	Programme spécial de recherche et de formation concernant les maladies tropicales	Total des produits (note 1)
Indonésie			761 987					761 987
Iraq			25 000					25 000
Irlande	1 092 896		438 596					1 531 492
Italie		200 535	4 532 252					4 732 787
Japon			30 433 764				200 000	30 633 764
Kirghizistan			50 000					50 000
Koweït			20 500 000					20 500 000
Lesotho			192 625					192 625
Liban			332 005					332 005
Libéria			18 981 542					18 981 542
Lituanie			345 000					345 000
Luxembourg	1 941 176	3 235 295	3 799 913				1 176 421	10 152 805
Madagascar			25 000					25 000
Malaisie			10 000				25 000	35 000
Malawi			50 000					50 000
Maroc			25 000					25 000
Maurice			25 000					25 000
Mauritanie			237 580					237 580
Monaco	32 503	82 965	477 340					592 808
Mozambique			50 000					50 000
Namibie			15 000					15 000
Népal			25 000					25 000
Nicaragua			25 000					25 000
Nigéria			67 610 799					67 610 799
Norvège	5 590 866		33 428 117		1 765 536		1 177 024	41 961 543
Nouvelle-Zélande			1 722 708					1 722 708
Ouganda			25 000					25 000

Contributeur	Compte des contributions volontaires de base	Autres contributions volontaires de base	Contributions volontaires à objet désigné	Fonds de réserve pour les situations d'urgence	Programme spécial de recherche, de développement et de formation à la recherche en reproduction humaine	Partenariat Halte à la tuberculose	Programme spécial de recherche et de formation concernant les maladies tropicales	Total des produits (note 1)
Ouzbékistan			25 000					25 000
Pakistan			28 359 311					28 359 311
Paraguay			40 000					40 000
Pays-Bas	5 980 979		6 501 496		5 650 000			18 132 475
Philippines			30 000					30 000
Portugal			446 416					446 416
République de Corée		3 740 878	7 954 240					11 695 118
République de Moldova			50 000					50 000
République démocratique du Congo			451 687					451 687
République démocratique populaire lao			108 350					108 350
République dominicaine			25 000					25 000
République populaire démocratique de Corée			25 000					25 000
République tchèque			45 194					45 194
Roumanie			25 462					25 462
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	21 895 884		156 864 701	9 436 834	3 664 122		3 816 794	195 678 335
Rwanda			25 000					25 000
Saint-Marin			165 929					165 929
Sénégal			25 000					25 000
Sierra Leone			5 543 410					5 543 410
Singapour			100 000					100 000
Somalie			25 000					25 000
Soudan			125 000					125 000
Sri Lanka			25 000					25 000
Suède	23 930 384	716 332	943 528		4 786 077		5 221 175	35 597 496
Suisse	3 586 957		14 479 354		1 421 572		(2 140 599)	17 347 284
Swaziland			15 000					15 000
Tadjikistan			50 000					50 000

Contributeur	Compte des contributions volontaires de base	Autres contributions volontaires de base	Contributions volontaires à objet désigné	Fonds de réserve pour les situations d'urgence	Programme spécial de recherche, de développement et de formation à la recherche en reproduction humaine	Partenariat Halte à la tuberculose	Programme spécial de recherche et de formation concernant les maladies tropicales	Total des produits (note 1)
Tchad			900 000					900 000
Thaïlande			1 292 237		19 968		46 339	1 358 544
Timor-Leste			99 500					99 500
Tunisie			25 000					25 000
Turkménistan			827 355					827 355
Ukraine			365 266					365 266
Viet Nam			252 311					252 311
Yémen			25 000					25 000
Zambie			75 000					75 000
Zimbabwe			168 864					168 864
<b>Total – États Membres</b>	<b>102 622 648</b>	<b>9 892 803</b>	<b>862 657 187</b>	<b>14 296 219</b>	<b>17 695 850</b>		<b>13 114 365</b>	<b>1 020 279 072</b>
Abt Associates Inc.			114 274					114 274
African Leaders Malaria Alliance (ALMA)			175 000					175 000
Age UK			112 444					112 444
Alere Inc.			39 071					39 071
Alliance GAVI			126 421 673					126 421 673
Alliance mondiale pour l'amélioration de la nutrition (GAIN)			113 000					113 000
Alzheimer's Association			199 993					199 993
American Jewish World Service (AJWS)			250 515		113 414			363 929
Americans for UNFPA			767 690					767 690
Asia-Europe Foundation (ASEF)			3 045 000					3 045 000
Association For Promoting Research In Nova Medical School (APIFCM)			66 298					66 298
Association for Reproductive and Family Health (ARFH)			55 184					55 184
Autism Speaks			200 000					200 000



Contributeur	Compte des contributions volontaires de base	Autres contributions volontaires de base	Contributions volontaires à objet désigné	Fonds de réserve pour les situations d'urgence	Programme spécial de recherche, de développement et de formation à la recherche en reproduction humaine	Partenariat Halte à la tuberculose	Programme spécial de recherche et de formation concernant les maladies tropicales	Total des produits (note 1)
Banque mondiale			1 100 000		1 200 000		1 250 000	3 550 000
BASF Corporation			133 746					133 746
Bayer AG			600 148					600 148
Becton Dickinson and Company (BD)			131 914					131 914
Beijing Tiantan Biological Products Co.Ltd.			83 975					83 975
Bloomberg Family Foundation			8 424 000					8 424 000
Borrow Dental Milk Foundation			57 000					57 000
Bristol-Myers Squibb			580 000					580 000
Bureau de la coordination des affaires humanitaires des Nations Unies (UNOCHA)			5 509 649					5 509 649
Bureau des Nations Unies pour les services d'appui aux projets (UNOPS)			9 979 445					9 979 445
Carter Center			6 500 000					6 500 000
CDC Foundation			2 554 271					2 554 271
Changchun Institute Of Biological Products Co., Ltd. Cnbg			149 518					149 518
Child Health Research Foundation (CHRF)			35 246					35 246
Children's Investment Fund Foundation (UK)			296 000					296 000
Christiansen Sarl			54 092					54 092
Christoffel-Blindenmission			463 529					463 529
Clarke Mosquito			10 000					10 000
Commission de la santé mentale du Canada			110 000					110 000
Commission économique des Nations Unies pour l'Europe (CENUE)			139 100					139 100
Commission européenne			45 637 006					45 637 006
Community And Family Services International (CFSI)			40 161					40 161
Community Development Fund			67 088					67 088
CSL Limited			979 704					979 704
David and Lucile Packard Foundation					400 000			400 000

Contributeur	Compte des contributions volontaires de base	Autres contributions volontaires de base	Contributions volontaires à objet désigné	Fonds de réserve pour les situations d'urgence	Programme spécial de recherche, de développement et de formation à la recherche en reproduction humaine	Partenariat Halte à la tuberculose	Programme spécial de recherche et de formation concernant les maladies tropicales	Total des produits (note 1)
Deb Worldwide Healthcare Inc.			10 514					10 514
Denka Seiken Co. Ltd.			448 507					448 507
Disease Control Technologies			90 000					90 000
Eisai Co., Ltd.			150 000					150 000
Eli Lilly and Company Foundation, UK			711 525					711 525
Fédération mondiale de neurologie			50 000					50 000
FIA Foundation for the Automobile and Society			221 239					221 239
Focus Diagnostics, Inc.			59 812					59 812
Fondation Bill & Melinda Gates			181 820 644		1 484 778		1 967 103	185 272 525
Fondation coréenne pour les soins de santé internationaux (KFIH) – Fonds à la mémoire du Dr LEE Jong-wook			1 764 236					1 764 236
Fondation d'Harcourt			182 684					182 684
Fondation de l'Université d'Osaka pour la recherche sur les maladies microbiennes			448 507					448 507
Fondation pour l'innovation en matière de nouveaux diagnostics (FIND)			100 000					100 000
Fonds central pour les interventions d'urgence (CERF) de l'Organisation des Nations Unies			42 219 954					42 219 954
Fonds de l'OPEP pour le développement international			1 256 494					1 256 494
Fonds des États-Unis pour l'UNICEF			199 796					199 796
Fonds des Nations Unies pour la population (UNFPA)			30 723 860					30 723 860
Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF)			6 337 126					6 337 126
Fonds des Nations Unies pour les partenariats internationaux (FNUPI)			19 276 440		705 687			19 982 127
Fonds mondial de lutte contre le sida, la tuberculose et le paludisme			1 382 490					1 382 490
Ford Foundation					88 000			88 000

Contributeur	Compte des contributions volontaires de base	Autres contributions volontaires de base	Contributions volontaires à objet désigné	Fonds de réserve pour les situations d'urgence	Programme spécial de recherche, de développement et de formation à la recherche en reproduction humaine	Partenariat Halte à la tuberculose	Programme spécial de recherche et de formation concernant les maladies tropicales	Total des produits (note 1)
Generalitat de Catalunya, Spain			1 794 157					1 794 157
Gharda Chemicals Limited			36 100					36 100
GlaxoSmithKline (GSK)			7 769 202					7 769 202
Gojo Industries Inc.			20 065					20 065
Gouvernement de Guam			59 473					59 473
Gouvernement de la RAS de Hong Kong, République populaire de Chine		13 991	100 000					113 991
Gouvernement de la RAS de Macao, République populaire de Chine			400 000					400 000
Gouvernement de l'Australie-Occidentale			139 000					139 000
Gouvernement du Pendjab, Pakistan			4 418 262					4 418 262
Gouvernement du Territoire du Nord, Australie			365 580					365 580
Gouvernement flamand, Belgique			591 666		982 962			1 574 628
Grands Défis Canada			424 767					424 767
Green Cross Corporation			316 593					316 593
Groupe de la Banque africaine de développement			19 105 011					19 105 011
Guarany Industria e Comercio			10 000					10 000
H.D. Hudson Manufacturing Company			20 000					20 000
Harvestplus			200 000					200 000
Haut-Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (HCR)			2 894 834					2 894 834
Healthnet TPO			23 209					23 209
Hilfsaktion Noma e.V.			293 000					293 000
Ikea Foundation			5 524 862					5 524 862
Ingv Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia			17 995					17 995
Initiative pour les micronutriments			149 571					149 571
Innovation Norway			244 230					244 230
Institut de recherche scientifique de Saint-Petersbourg sur les vaccins et les sérums			22 477					22 477

Contributeur	Compte des contributions volontaires de base	Autres contributions volontaires de base	Contributions volontaires à objet désigné	Fonds de réserve pour les situations d'urgence	Programme spécial de recherche, de développement et de formation à la recherche en reproduction humaine	Partenariat Halte à la tuberculose	Programme spécial de recherche et de formation concernant les maladies tropicales	Total des produits (note 1)
Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR)			20 000					20 000
Institut norvégien de santé publique			63 041					63 041
Intelligent Insect Control			10 000					10 000
International Centre For Sport Security (ICSS)			50 000					50 000
International Vaccine Institute (IVI)			353 325					353 325
International Water Association (IWA)			62 415					62 415
Japan Hospital Association (JHA)			300 000					300 000
Johann Jacobs Foundation			84 462					84 462
John D. and Catherine T. Macarthur Foundation			150 000		125 000			275 000
Kaketsuken			659 568					659 568
Karolinska Institutet			127 730					127 730
King's College London			108 537					108 537
KNCV Tuberculosis Foundation			1 145 649					1 145 649
Labiofam			161 674					161 674
Liechtenstein			25 253					25 253
Life Ideas Textiles Company Ltd.			111 625					111 625
Lifestraw SA			38 010					38 010
Lions Clubs International Foundation			624 890					624 890
Marius Nasta Institute for Pneumology			183 509					183 509
Medimmune			1 399 580					1 399 580
Merck			439 702		152 550			592 252
Merck Sharp and Dohme-Chibret					2 457 453			2 457 453
Métropole de Lyon (Grand Lyon)			260 526					260 526
Nantong Gongcheng Fine Chemicals			36 100					36 100
National Hospital Organization Kurihama Medical and Addiction Center			152 250					152 250
National Philanthropic Trust (NPT)			86 252 168					86 252 168

Contributeur	Compte des contributions volontaires de base	Autres contributions volontaires de base	Contributions volontaires à objet désigné	Fonds de réserve pour les situations d'urgence	Programme spécial de recherche, de développement et de formation à la recherche en reproduction humaine	Partenariat Halte à la tuberculose	Programme spécial de recherche et de formation concernant les maladies tropicales	Total des produits (note 1)
New Venture Fund (NVF)			400 000					400 000
Nippon Foundation			2 300 000					2 300 000
Novartis			6 992 742					6 992 742
Office des Nations Unies contre la drogue et le crime (ONUDC)			339 810					339 810
Open Society Institute			10 800					10 800
Opération médicaments antipaludiques (OMA)			225 000					225 000
Options Consultancy Services Ltd.			916 896					916 896
Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE)			10 000					10 000
Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO)			400 000					400 000
Organisation des Nations Unies pour le développement industriel (ONUDI)			20 000					20 000
Organisation internationale du travail (OIT)			252 613					252 613
Organisation internationale pour les migrations (OIM)			147 658					147 658
Organisation météorologique mondiale (OMM)			886 484					886 484
Organisation mondiale contre la cécité			30 000					30 000
Organisation panaméricaine de la Santé (OPS)			94 000					94 000
Pays d'Océanie			25 000					25 000
Pilipinas Shell Foundation, Inc.			252 943					252 943
Population Services International (PSI)			1 191 380					1 191 380
President & Fellows of Harvard College			219 557					219 557
Procter & Gamble SA			50 000					50 000
Program for Appropriate Technology In Health (PATH)			432 456					432 456
Programme africain de lutte contre l'onchocercose (APOC)			131 226					131 226
Programme alimentaire mondial (PAM)			151 099					151 099

Contributeur	Compte des contributions volontaires de base	Autres contributions volontaires de base	Contributions volontaires à objet désigné	Fonds de réserve pour les situations d'urgence	Programme spécial de recherche, de développement et de formation à la recherche en reproduction humaine	Partenariat Halte à la tuberculose	Programme spécial de recherche et de formation concernant les maladies tropicales	Total des produits (note 1)
Programme arabe du Golfe pour les organismes de développement des Nations Unies (AGFUND)			253 000					253 000
Programme commun des Nations Unies sur le VIH/sida (ONUSIDA)			17 936 172					17 936 172
Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD)			46 746 622				474 902	47 221 524
Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE)			957 358					957 358
Programme des Nations Unies pour les établissements humains (ONU-Habitat)			35 500					35 500
Queensland University of Technology					78 419			78 419
Richter Gedeon Vegyeszeti Gyar					840 380			840 380
Rockefeller Foundation			300 000					300 000
Romanian Angel Appeal Foundation			109 401					109 401
Rotary International			56 302 924					56 302 924
Rotary, Japon			30 000					30 000
Royal Tropical Institute (KIT), Pays-Bas							24 194	24 194
S. C. Johnson and Son, Inc.			10 000					10 000
Sabin Vaccine Institute			897 609					897 609
Saerfu (Henan) Agrochemical Co., Ltd.			36 100					36 100
Safetynet (Southeast Asia Field Epidemiology Training and Technology Network)			141 000					141 000
Sanofi Pasteur			6 158 152					6 158 152
Save The Children, Royaume-Uni			562 628					562 628
Secrétariat général de la Communauté du Pacifique (CPS)			55 000					55 000
Servicio Madrileño de Salud (SERMAS)			187 246					187 246
Shanghai Institute Of Biological Products Co., Ltd.			139 959					139 959
Sharda Cropchem Limited			18 000					18 000
Shinnyo-En			115 000					115 000

Contributeur	Compte des contributions volontaires de base	Autres contributions volontaires de base	Contributions volontaires à objet désigné	Fonds de réserve pour les situations d'urgence	Programme spécial de recherche, de développement et de formation à la recherche en reproduction humaine	Partenariat Halte à la tuberculose	Programme spécial de recherche et de formation concernant les maladies tropicales	Total des produits (note 1)
Shobikaa Impex Private Limited			61 618					61 618
Sightsavers International			453 867					453 867
Sinovac Biotech Ltd.			139 959					139 959
Société européenne de pneumologie (ERS)			275 000					275 000
Southeast Asia Tobacco Control Alliance (SEATCA)			78 535					78 535
St. Michael's Hospital (SMH), Canada					75 000			75 000
Stichting Katholieke Universiteit			12 771					12 771
Sumitomo Chemical Co. Ltd.			182 881					182 881
Syngenta Crop Protection AG			160 000					160 000
Tagros Chemicals India Ltd.			107 900					107 900
Tana Netting Co., Ltd.			206 428					206 428
Task Force for Global Health (TFGH)			4 247 745					4 247 745
The Brighton Collaboration Foundation			25 000					25 000
The Fountain House Inc.			282 500					282 500
The Paul G. Allen Family Foundation			727 628		628 902			1 356 530
The Sackler Institute For Nutrition Science			170 000					170 000
UCB SA			1 042 736					1 042 736
Union économique et monétaire ouest-africaine (UEMOA)			15 177					15 177
Union internationale contre la tuberculose et les maladies respiratoires			5 370 052					5 370 052
Union internationale contre le cancer			30 000					30 000
Union internationale des Télécommunications (UIT)			800 000					800 000
UNITAID – Facilité internationale d'achat de médicaments			14 923 517					14 923 517
Universidad Politecnica de Madrid					82 005			82 005
Université d'Anvers			130 000					130 000
Université de Bergen			220 380					220 380

Contributeur	Compte des contributions volontaires de base	Autres contributions volontaires de base	Contributions volontaires à objet désigné	Fonds de réserve pour les situations d'urgence	Programme spécial de recherche, de développement et de formation à la recherche en reproduction humaine	Partenariat Halte à la tuberculose	Programme spécial de recherche et de formation concernant les maladies tropicales	Total des produits (note 1)
Université de Chiba			300 000					300 000
Université de Kanazawa			150 000					150 000
Université de Nagasaki			357 080					357 080
Université de Niigata			593 250					593 250
Université des ressources naturelles et des sciences de la vie, Vienne			164 153					164 153
Université Ludwig Maximilians, Munich			42 199					42 199
University Research Co., LLC			524 167					524 167
Uppsala Monitoring Centre			350 000					350 000
Valent Biosciences Corporation			60 682					60 682
Vector Control Innovations Private limited			240 427					240 427
Vestergaard Frandsen A/S			172 951					172 951
Vision mondiale internationale			651 843					651 843
Wateraid America, Inc. (WAA)			109 095					109 095
Wellcome Trust			7 314 109		94 496			7 408 605
World Vision Australia (WVA)			74 129					74 129
Zeshan Foundation			94 160					94 160
<b>Produits interfonds (note 2) :</b>								
Alliance pour la recherche sur les politiques et les systèmes de santé			194 355		165 000			359 355
Partenariat Faire reculer le paludisme			66 000					66 000
Autres produits et produits divers (note 3)		56 083	4 456 686		393 524	(6 433)	(515 832)	4 384 028
Fonds reçus pour le compte d'autrui		(650 000)	(17 411 194)					(18 061 194)
Remboursements aux donateurs (note 4)		(205 880)	(10 852 410)			19 095		(11 039 195)
<b>Total – Fonds général</b>	<b>102 622 648</b>	<b>9 106 997</b>	<b>1 666 853 528</b>	<b>14 296 219</b>	<b>27 763 420</b>	<b>12 662</b>	<b>16 314 732</b>	<b>1 836 970 206</b>



**Note 1.** Les produits correspondant aux contributions volontaires sont comptabilisés conformément à la norme IPSAS 23 (Produits des opérations sans contrepartie directe). Les produits sont comptabilisés au moment de la signature d'un accord liant l'OMS et le contributeur. Lorsque l'accord est assorti de conditions, l'OMS n'a pas la maîtrise de la ressource et ne comptabilise les recettes et les créances qu'à réception des liquidités. Lorsqu'aucune modalité de paiement n'a été spécifiée par le contributeur ou lorsque la contribution est à payer au cours de l'année comptable, les recettes correspondantes sont comptabilisées pendant l'exercice en cours. Lorsque la contribution est à payer après la fin de l'année, le montant correspondant est enregistré comme recette différée. La comptabilisation des produits sera revue en fonction des changements des modalités de paiement figurant sur l'accord signé. Lorsque la date de début indiquée correspond à l'année suivante, les recettes concernées sont comptabilisées l'année suivante et les liquidités éventuellement reçues sont enregistrées comme avance – voir le Tableau 6.

**Note 2.** Les produits interfonds correspondent aux transferts internes entre le fonds général et le fonds fiduciaire. Ces produits sont passés en charges au fonds « donateur » et en produits au fonds « bénéficiaire » et sont éliminés au moment de la consolidation.

**Note 3.** Les montants négatifs correspondent à une baisse des produits comptabilisés au cours d'une période antérieure en raison de modifications des modalités contractuelles ou à une baisse des créances.

**Note 4.** Les remboursements correspondent à une sortie de ressources faite à la demande d'un donateur après la présentation d'un rapport final indiquant le solde des fonds inutilisés. Les remboursements correspondent à une baisse des produits comptabilisés.

## Organisation mondiale de la Santé

### Tableau 2 – Contributions volontaires par fonds et par contributeur

Pour l'année qui s'est achevée le 31 décembre 2015 (en US dollars)

#### B. FONDS FIDUCIAIRES

Contributeur	Secrétariat de la Convention-cadre de l'OMS pour la lutte antitabac	Service pharmaceutique mondial du Partenariat Halte à la tuberculose	Partenariat Faire reculer le paludisme	Partenariat pour la santé de la mère, du nouveau-né et de l'enfant	Comité permanent de la nutrition	Alliance pour la recherche sur les politiques et les systèmes de santé	Alliance mondiale pour les personnels de santé	Partenariat Halte à la tuberculose	Observatoire européen des systèmes et des politiques de santé	Fonds ESPEN	Total des produits (note 1)
<b>États Membres</b>											
Australie	656 115										656 115
Autriche									280 584		280 584
Belgique									251 971		251 971
Brésil	80 000						350 000				430 000
Canada				497 512							497 512
États-Unis d'Amérique			3 494 350			197 175					3 691 525
Finlande									207 059		207 059
Inde				520 000							520 000
Irlande							548 246		226 757		775 003
Japon							100 000				100 000
Koweït			500 000								500 000
Norvège	235 405			1 528 391		470 810	588 512		225 000		3 048 118
Pays-Bas				800 000							800 000
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord			105 519			2 343 750			297 651	761 035	3 507 955
Slovénie									621 325		621 325
Suède				382 614		2 755 620			565 971		3 704 205
Suisse									41 517		41 517
<b>Total – États Membres</b>	<b>971 520</b>		<b>4 099 869</b>	<b>3 728 517</b>		<b>5 767 355</b>	<b>1 586 758</b>		<b>2 717 835</b>	<b>761 035</b>	<b>19 632 889</b>

Contributeur	Secrétariat de la Convention-cadre de l'OMS pour la lutte antitabac	Service pharmaceutique mondial du Partenariat Halte à la tuberculose	Partenariat Faire reculer le paludisme	Partenariat pour la santé de la mère, du nouveau-né et de l'enfant	Comité permanent de la nutrition	Alliance pour la recherche sur les politiques et les systèmes de santé	Alliance mondiale pour les personnels de santé	Partenariat Halte à la tuberculose	Observatoire européen des systèmes et des politiques de santé	Fonds ESPEN	Total des produits (note 1)
Banque mondiale			550 000								550 000
Centre de recherches pour le développement international (CRDI)						19 522					19 522
Commission européenne	671 835						778 297		561 167		2 011 299
Département des affaires économiques et sociales des Nations Unies (DAES)					45 700						45 700
Eli Lilly and Company Foundation, Suisse								226 000			226 000
European Health Management Association (EHMA)									34 237		34 237
Fondation Bill & Melinda Gates			3 075 008			200 594					3 275 602
Fonds international de développement agricole (FIDA)					30 000						30 000
Institut tropical et de santé publique suisse			50 000								50 000
International Forum Gastein (IFG)									12 553		12 553
John D. and Catherine T. Macarthur Foundation				125 000							125 000
Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO)					130 000						130 000
Oxford Policy Management									24 000		24 000
Regione Veneto, Italie									233 909		233 909
Technische Universitaet Berlin									10 582		10 582
The Health Foundation									99 899		99 899
Union nationale des caisses d'assurance maladie (UNCAM), France									325 027		325 027
Université de Maastricht									21 193		21 193
<b>Produits interfonds (note 2) :</b>											
Bureau régional OMS pour l'Europe									2 916 764		2 916 764
Autres produits et produits divers (note 3)	203 596	(1 125 923)		(519 800)				(31 076)	18 822		(1 454 381)
Remboursements aux donateurs (note 4)		(17 027 751)						(5 848 503)			(22 876 254)
<b>Total du fonds fiduciaire</b>	<b>1 846 951</b>	<b>(18 153 674)</b>	<b>7 774 877</b>	<b>3 333 717</b>	<b>205 700</b>	<b>5 987 471</b>	<b>2 365 055</b>	<b>(5 653 579)</b>	<b>6 975 988</b>	<b>761 035</b>	<b>5 443 541</b>

**Note 1.** Les produits correspondant aux contributions volontaires sont comptabilisés conformément à la norme IPSAS 23 (Produits des opérations sans contrepartie directe). Les produits sont comptabilisés au moment de la signature d'un accord liant l'OMS et le contributeur. Lorsque l'accord est assorti de conditions, l'OMS n'a pas la maîtrise de la ressource et ne comptabilise les recettes et les créances qu'à réception des liquidités. Lorsqu'aucune modalité de paiement n'a été spécifiée par le contributeur ou lorsque la contribution est à payer au cours de l'année comptable, les recettes correspondantes sont comptabilisées pendant l'exercice en cours. Lorsque la contribution est à payer après la fin de l'année, le montant correspondant est enregistré comme recette différée. La comptabilisation des produits sera revue en fonction des changements des modalités de paiement figurant sur l'accord signé. Lorsque la date de début indiquée correspond à l'année suivante, les recettes concernées sont comptabilisées l'année suivante et les liquidités éventuellement reçues sont enregistrées comme avance – voir le Tableau 6.

**Note 2.** Les produits interfonds correspondent aux transferts internes entre le fonds général et le fonds fiduciaire. Ces produits sont passés en charges au fonds « donateur » et en produits au fonds « bénéficiaire » et sont éliminés au moment de la consolidation.

**Note 3.** Les montants négatifs correspondent à une baisse des produits comptabilisés au cours d'une période antérieure en raison de modifications des modalités contractuelles ou à une baisse des créances.

**Note 4.** Les remboursements correspondent à une sortie de ressources faite à la demande d'un donateur après la présentation d'un rapport final indiquant le solde des fonds inutilisés. Les remboursements correspondent à une baisse des produits comptabilisés.

## Organisation mondiale de la Santé

### Tableau 3 – Recettes différées, par fonds et par contributeur

Pour l'année qui s'est achevée le 31 décembre 2015 (en US dollars)

#### FONDS GÉNÉRAL

Contributeur	Compte des contributions volontaires de base	Contributions volontaires à objet désigné	Programme spécial de recherche, de développement et de formation à la recherche en reproduction humaine	Programme spécial de recherche et de formation concernant les maladies tropicales	Total des recettes différées (note 1)
<b>États Membres</b>					
Allemagne		355 150			355 150
Arabie saoudite		4 754 822			4 754 822
Australie		1 768 498			1 768 498
Cambodge		288 660			288 660
Canada		21 055 749			21 055 749
Chine		6 000 000			6 000 000
États-Unis d'Amérique		327 265	960 779		1 288 044
Ex-République yougoslave de Macédoine		58 606			58 606
Fédération de Russie		13 134 765			13 134 765
Guinée		6 687 303			6 687 303
Guinée équatoriale		450 556			450 556
Guinée-Bissau		26 207			26 207
Îles Salomon		50 000			50 000
Italie		17 007			17 007
Monaco		226 757			226 757
Norvège		275 255			275 255
Nouvelle-Zélande		2 120 441			2 120 441
Pays-Bas	11 961 956	23 183 152			35 145 108
République de Corée		6 005 557			6 005 557
République démocratique populaire lao		72 188			72 188
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord		72 162 776	7 328 244	6 106 870	85 597 890
Suisse		8 169 022			8 169 022
Timor-Leste		94 500			94 500
Turkménistan		1 654 710			1 654 710
Ukraine		251 036			251 036
Zimbabwe		400 887			400 887
<b>Total – États Membres</b>	<b>11 961 956</b>	<b>169 590 869</b>	<b>8 289 023</b>	<b>6 106 870</b>	<b>195 948 718</b>

Contributeur	Compte des contributions volontaires de base	Contributions volontaires à objet désigné	Programme spécial de recherche, de développement et de formation à la recherche en reproduction humaine	Programme spécial de recherche et de formation concernant les maladies tropicales	Total des recettes différées (note 1)
Alliance GAVI		2 178 697			2 178 697
American Jewish World Service (AJWS)		67 800	11 586		79 386
Asia-Europe Foundation (ASEF)		1 455 000			1 455 000
Bloomberg Family Foundation		485 000			485 000
Borrow Dental Milk Foundation		30 000			30 000
Bureau des Nations Unies pour les services d'appui aux projets (UNOPS)		1 670 656			1 670 656
CDC Foundation		815 287			815 287
Commission de la santé mentale du Canada		55 000			55 000
Commission économique des Nations Unies pour l'Europe (CENUE)		130 000			130 000
Commission européenne		21 908 447			21 908 447
Eli Lilly and Company Foundation, Royaume-Uni		865 425			865 425
Fondation Bill & Melinda Gates		238 479 291	5 258 648	3 764 918	247 502 857
Fondation d'Harcourt		365 366			365 366
Fonds d'affectation spéciale des Nations Unies pour la sécurité humaine		336 357			336 357
Fonds de l'OPEP pour le développement international		1 100 000			1 100 000
Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF)		501 500			501 500
Fonds mondial de lutte contre le sida, la tuberculose et le paludisme		450 000			450 000
Ford Foundation			12 000		12 000
Gouvernement de la RAS de Macao, République populaire de Chine		1 650 385			1 650 385
Gouvernement de l'Australie-Occidentale		200 000			200 000
Grands Défis Canada		313 525			313 525
Helmholtz-Zentrum Geesthacht Zentrum für Material-und Küstenforschung GmbH (HZG)		31 346			31 346
Hilfsaktion Noma e.V.		586 000			586 000
Institut norvégien de santé publique		706 840			706 840
John D. and Catherine T. Macarthur Foundation			100 000		100 000
King's College London		298 647			298 647
Lions Clubs International Foundation		624 890			624 890
Marius Nasta Institute for Pneumology		45 978			45 978
Métropole de Lyon (Grand Lyon)		65 132			65 132

Contributeur	Compte des contributions volontaires de base	Contributions volontaires à objet désigné	Programme spécial de recherche, de développement et de formation à la recherche en reproduction humaine	Programme spécial de recherche et de formation concernant les maladies tropicales	Total des recettes différées (note 1)
Pilipinas Shell Foundation, Inc.		408 036			408 036
Population Services International (PSI)		674 839			674 839
Potsdam Institute for Climate Impact Research (PIK)		134 870			134 870
Program for Appropriate Technology In Health (PATH)		227 800			227 800
Programme arabe du Golfe pour les organismes de développement des Nations Unies (AGFUND)		155 000			155 000
Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD)		801 165			801 165
Rand Corporation		144 841			144 841
Romanian Angel Appeal Foundation		27 843			27 843
Save The Children, Royaume-Uni		398 821			398 821
Servicio Madrileño de Salud (SERMAS)		374 494			374 494
Sharda Cropchem Limited		18 100			18 100
Southeast Asia Tobacco Control Alliance (SEATCA)		229 390			229 390
Stichting Katholieke Universiteit		29 944			29 944
Syngenta Crop Protection AG		150 000			150 000
The Brighton Collaboration Foundation		26 000			26 000
UCB SA		961 387			961 387
Union internationale contre la tuberculose et les maladies respiratoires		5 529 948			5 529 948
Université de Bergen		699 171			699 171
Université de Kanazawa		160 000			160 000
Université des ressources naturelles et des sciences de la vie, Vienne		328 305			328 305
Wellcome Trust		23 000			23 000
Zeshan Foundation		98 318			98 318
Divers		968 367		114 801	1 083 168
<b>Total – Fonds général</b>	<b>11 961 956</b>	<b>457 577 077</b>	<b>13 671 257</b>	<b>9 986 589</b>	<b>493 196 879</b>

## FONDS FIDUCIAIRE

Contributeur	Partenariat Faire reculer le paludisme	Alliance pour la recherche sur les politiques et les systèmes de santé	Alliance mondiale pour les personnels de santé	Observatoire européen des systèmes et des politiques de santé	Total des recettes différées (note 1)
Commission européenne			1 030 365		1 030 365
Fondation Bill & Melinda Gates		308 497			308 497
Koweït	2 000 000				2 000 000
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord		1 406 250			1 406 250
Suède				32 823	32 823
Divers				9 847	9 847
<b>Total du fonds fiduciaire</b>	<b>2 000 000</b>	<b>1 714 747</b>	<b>1 030 365</b>	<b>42 670</b>	<b>4 787 782</b>
<b>ACHATS REMBOURSABLES – Fonds reçus avant la livraison des biens ou la prestation des services (note 2)</b>					<b>38 904 220</b>
<b>TOTAL GÉNÉRAL</b>					<b>536 888 881</b>

**Note 1.** Les produits différés sont comptabilisés sur la base d'accords liant l'OMS et les contributeurs lorsque les fonds sont à objet désigné et dus pendant un exercice futur. Les produits différés courants (US \$339 millions) et non courants (US \$197 millions) sont indiqués séparément dans l'état de la situation financière et détaillés dans la note 4.14 qui accompagne les états financiers pour l'année qui s'est achevée le 31 décembre 2015, dans le document A69/45.

**Note 2.** Comme un achat remboursable est une opération avec contrepartie directe, les fonds reçus avant la livraison des biens ou la prestation des services sont comptabilisés comme produits différés.



## Organisation mondiale de la Santé

**Tableau 4 – Synthèse des contributions volontaires à recevoir non courantes et courantes (par ancienneté de la créance et par contributeur)**

*Au 31 décembre 2015 (en US dollars)*

Contributeur	Créances non courantes (note 1)	Créances courantes – datant de 0 à 360 jours	Créances courantes – datant de plus de 360 jours	Total des créances courantes (note 1)
<b>États Membres</b>				
Allemagne	14 071	628 908		628 908
Angola		120 204		120 204
Arabie saoudite		13 471 496		13 471 496
Australie	912 697	1 590 979		1 590 979
Belgique		18 785		18 785
Cambodge	226 513	62 250		62 250
Canada	4 009 050	17 046 699		17 046 699
Chine	3 000 000	3 000 000		3 000 000
Chypre		133 690		133 690
Émirats arabes unis		96 000		96 000
États-Unis d'Amérique	81 267	234 390 933	124 198 804	358 589 736
Ex-République yougoslave de Macédoine		58 606		58 606
Fédération de Russie	8 756 510	4 378 255		4 378 255
Grèce		2 373 903		2 373 903
Guinée		6 687 303		6 687 303
Guinée équatoriale		450 556	1 802 225	2 252 782
Guinée-Bissau		26 207		26 207
Îles Salomon		75 000		75 000
Inde		1 000 000		1 000 000
Italie		68 027		68 027
Kazakhstan		25 844		25 844
Koweït	1 500 000	500 000		500 000
Libéria		6 796 772		6 796 772
Luxembourg		69 778		69 778
Monaco	113 379	226 757		226 757
Nigéria			340 500	340 500
Norvège		373 228		373 228
Nouvelle-Zélande	848 176	1 272 265		1 272 265
Pays-Bas	17 572 554	18 843 932		18 843 932
République de Corée	3 059 379	3 091 427		3 091 427
République démocratique populaire lao		72 188		72 188
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	40 158 609	58 493 603	1 520 154	60 013 756
Sierra Leone		1 942 875		1 942 875
Suède		32 823		32 823
Suisse	4 587 828	5 117 419	67 416	5 184 835

Contributeur	Créances non courantes (note 1)	Créances courantes – datant de 0 à 360 jours	Créances courantes – datant de plus de 360 jours	Total des créances courantes (note 1)
Timor-Leste	63 000	74 500		74 500
Turkménistan	827 355	827 355		827 355
Ukraine		566 302		566 302
Zimbabwe	400 887	10 042		10 042
<b>Total – États Membres</b>	<b>86 131 274</b>	<b>384 014 909</b>	<b>127 929 098</b>	<b>511 944 007</b>
Alliance GAVI	179 118	19 383 083		19 383 083
American Jewish World Service (AJWS)	67 800	11 586		11 586
Asia-Europe Foundation (ASEF)	1 455 000			
Azienda Ospedaliera di Padova			184 831	184 831
Bloomberg Family Foundation		485 000		485 000
Borrow Dental Milk Foundation		43 500		43 500
Bureau des Nations Unies pour les services d'appui aux projets (UNOPS)		1 892 285		1 892 285
Carter Center		3 250 000		3 250 000
CDC Foundation		1 254 615		1 254 615
Child Health Research Foundation (CHRF)		35 246		35 246
Children's Investment Fund Foundation (Royaume-Uni)		296 000		296 000
Commission de la santé mentale du Canada		55 000		55 000
Commission économique des Nations Unies pour l'Europe (CENUE)	130 000			
Commission européenne	4 497 370	41 931 867	11 993 268	53 925 135
Deb Worldwide Healthcare Inc.		10 514		10 514
Eli Lilly and Company Foundation, Royaume-Uni	248 726	1 328 224		1 328 224
Entité des Nations Unies pour l'égalité des sexes et l'autonomisation des femmes (ONU-Femmes)			22 190	22 190
Fondation Bill & Melinda Gates	99 538 013	153 995 584		153 995 584
Fondation d'Harcourt	182 683	182 683		182 683
Fonds d'affectation spéciale des Nations Unies pour la sécurité humaine		336 357		336 357
Fonds de l'OPEP pour le développement international	550 000	906 494		906 494
Fonds des Nations Unies pour la population (UNFPA)		248 000	99 490	347 490
Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF)		668 667	731 201	1 399 868
Fonds mondial de lutte contre le sida, la tuberculose et le paludisme		700 000	6 694 881	7 394 881
Ford Foundation		12 000		12 000
Generalitat de Catalunya, Espagne		1 794 157		1 794 157
Global Alliance for TB Drug Development			80 000	80 000
Gouvernement de la RAS de Macao, République populaire de Chine	1 150 385	500 000		500 000
Gouvernement de l'Australie-Occidentale		200 000		200 000
Grands Défis Canada		313 525		313 525
Helmholtz-Zentrum Geesthacht Zentrum für Material-und Küstenforschung GmbH (HZG)		31 346		31 346

Contributeur	Créances non courantes (note 1)	Créances courantes – datant de 0 à 360 jours	Créances courantes – datant de plus de 360 jours	Total des créances courantes (note 1)
Hilfsaktion Noma e.V.		586 000		586 000
Initiative Médicaments contre les maladies négligées		15 142		15 142
Institut norvégien de santé publique	529 425	177 414		177 414
John D. and Catherine T. Macarthur Foundation		100 000		100 000
Karolinska Institutet		127 730		127 730
King's College London	298 647	108 537		108 537
Lions Clubs International Foundation		624 890	231 487	856 377
Marius Nasta Institute for Pneumology		45 978		45 978
Merck		152 550		152 550
Métropole de Lyon (Grand Lyon)		65 132		65 132
Oil Search Health Foundation	102 248	149 750		149 750
Options Consultancy Services Ltd		209 034		209 034
Organisation météorologique mondiale (OMM)		886 484	176 828	1 063 312
Pilipinas Shell Foundation, Inc.	204 943	203 093		203 093
Population Services International (PSI)	345 649	1 441 831		1 441 831
Potsdam Institute for Climate Impact Research (PIK)	134 870			
President & Fellows of Harvard College		219 557		219 557
Program for Appropriate Technology In Health (PATH)		247 800	82 605	330 405
Programme arabe du Golfe pour les organismes de développement des Nations Unies (AGFUND)	45 000	270 000	84 000	354 000
Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD)	417 064	1 713 818	163 741	1 877 559
Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE)		277 243	324 112	601 355
Queen Elizabeth Diamond Jubilee Trust			82 645	82 645
Rand Corporation		144 841		144 841
Regione Emilia-Romagna, Italie			11 658	11 658
Regione Veneto, Italie		205 850		205 850
Research in Advanced Medical Information and Telematics vzw (RAMIT)			18 001	18 001
Rockefeller Foundation			82 500	82 500
Romanian Angel Appeal Foundation	27 843			
Rotary International		190 935		190 935
Royal Tropical Institute (KIT), Pays-Bas		24 194	125 025	149 218
Save The Children, Royaume-Uni	69 199	540 933		540 933
Sclavo Vaccines Association		409 344		409 344
Servicio Madrileño de Salud (SERMAS)	187 247	354 881		354 881
Sharda Cropchem Limited		18 100		18 100
Société européenne de pneumologie (ERS)		175 000	100 000	275 000
Southeast Asia Tobacco Control Alliance (SEATCA)	151 985	77 405		77 405
St. Michael's Hospital (SMH)		75 000		75 000
Stichting Katholieke Universiteit		42 715		42 715
Syngenta Crop Protection AG		150 000		150 000
Task Force for Global Health (TFGH)		3 624 239		3 624 239

Contributeur	Créances non courantes (note 1)	Créances courantes – datant de 0 à 360 jours	Créances courantes – datant de plus de 360 jours	Total des créances courantes (note 1)
The Brighton Collaboration Foundation	26 000			
The Health Foundation		32 823		32 823
The Sackler Institute For Nutrition Science		75 000		75 000
UCB SA		961 387		961 387
Union internationale contre la tuberculose et les maladies respiratoires		5 529 948		5 529 948
Union nationale des caisses d'assurance maladie (UNCAM), France		325 027		325 027
Universitaetsklinikum Aachen, Allemagne			159 300	159 300
Universitaetsklinikum Heidelberg, Allemagne			278 774	278 774
Université de Bergen	472 452	226 719		226 719
Université de Dundee		111 902		111 902
Université de Hohenheim			58 800	58 800
Université de Kanazawa		160 000		160 000
Université de Maastricht		21 193		21 193
Université de Nagasaki		107 080		107 080
Université de Washington			41 107	41 107
Université des ressources naturelles et des sciences de la vie, Vienne	328 305	105 917		105 917
Université du Cap			136 859	136 859
Université Johns Hopkins		287 020		287 020
Université Obafemi Awolowo – Centre hospitalier universitaire		90 897		90 897
University Research Co., LLC		411 147		411 147
Wellcome Trust		4 152 866	816 096	4 968 962
Zeshan Foundation		98 318		98 318
Divers		339 668	14 897	354 565
Réévaluation des montants dus en devises étrangères				(26 771 334)
Contributions volontaires évaluées à la Convention-cadre de l'OMS pour la lutte antitabac		3 596	1 799 444	1 803 040
<b>Total des créances</b>	<b>197 471 247</b>	<b>640 576 569</b>	<b>152 522 838</b>	<b>766 328 073</b>

**Note 1.** Les contributions volontaires à recevoir courantes et non courantes sont indiquées dans l'état de la situation financière et détaillées dans la note 4.3 qui accompagne les états financiers pour l'année qui s'est achevée le 31 décembre 2015, dans le document A69/45.

Les contributions volontaires à recevoir non courantes correspondent à des montants qui, d'après l'accord avec le donateur, sont dus plus d'un an à compter de la date du bilan indiquée.

Les contributions volontaires à recevoir courantes correspondent à des montants qui, d'après les modalités de paiement qui figurent dans l'accord avec le contributeur, sont dus au bout d'un an ou dans un délai d'un an à compter de la date du bilan, ou à des montants pour lesquels aucune modalité de paiement n'est précisée dans l'accord. L'ancienneté des créances est calculée selon le délai écoulé entre la date d'échéance indiquée sur la facture et la date du bilan. On considère qu'il y a un retard de paiement lorsque les montants sont dus depuis plus de 360 jours.

## Organisation mondiale de la Santé

### Tableau 5 – Contributions volontaires de biens et services

Pour l'année qui s'est achevée le 31 décembre 2015 (en US dollars)

Contributeur	Biens	Services	Total
<b>États Membres</b>			
Allemagne	148 251		148 251
Arabie saoudite	140 000		140 000
Azerbaïdjan	60 000		60 000
Belgique	96 000	72 226	168 226
Botswana	250 000		250 000
Canada	10 993 685	752 507	11 746 192
Danemark	4 138 204	50 000	4 188 204
États-Unis d'Amérique		7 576 565	7 576 565
Gabon	3 700 000		3 700 000
Inde	100 000		100 000
Iran (République islamique d')	132 000		132 000
Italie	90 000		90 000
Japon	7 767 000		7 767 000
Lesotho	101 312		101 312
Liban	140 000		140 000
Malaisie	1 178 807	353 079	1 531 886
Maldives	180 000		180 000
Maroc	100 000		100 000
Namibie	317 760		317 760
Oman	120 000		120 000
Ouzbékistan	120 000		120 000
Philippines	40 953		40 953
République arabe syrienne	120 000		120 000
République de Corée		77 707	77 707
République démocratique du Congo	120 000		120 000
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord		273 326	273 326
Sénégal	216 000		216 000
Singapour		365 463	365 463
Soudan	100 000		100 000
Thaïlande		351 167	351 167
Yémen	144 000		144 000
<b>Total – États Membres</b>	<b>30 613 972</b>	<b>9 872 040</b>	<b>40 486 012</b>
American Leprosy Missions (ALM)		81 281	81 281
Bayer AG	1 340 452		1 340 452
Centre national de lutte contre le cancer, Corée		185 830	185 830
Cisco Systems, Inc.	246 901		246 901
Communauté urbaine de Lyon, France	83 673		83 673
Eisai Co., Ltd	10 199 320		10 199 320

Fondation des immeubles pour les organisations internationales (FIPOI)	146 923		146 923
Generalitat de Catalunya, Espagne	172 454		172 454
Gilead Sciences Inc.	537 875		537 875
GlaxoSmithKline (GSK)	22 656 948		22 656 948
Gojo Industries Inc.	107 464		107 464
Gouvernement de Guam	431 404		431 404
Groupe international de coordination pour l'approvisionnement en vaccin antiméningococcique	3 769 880		3 769 880
Impact EMR		332 674	332 674
International Health Partners (IHP)	1 886 480		1 886 480
International Medical Corps		273 500	273 500
Johnson and Johnson Family of Companies Contribution Fund, Inc.	9 769 219		9 769 219
Kobe Group (Hyogo Prefecture Kobe Chamber of Commerce and Industry and Kobe Steel, Ltd.)	1 284 625		1 284 625
Kosovo	50 000		50 000
Merck	15 832 295		15 832 295
Métropole de Lyon (Grand Lyon)	172 240		172 240
Novartis	9 170 188		9 170 188
Organisation mondiale de la santé animale (OIE)		323 500	323 500
Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD)		8 337 099	8 337 099
Qiagen	250 000		250 000
Sanofi Espoir	964 229		964 229
Save the Children		55 000	55 000
The Norwegian Refugee Council (NRC)		65 625	65 625
Toyota Motor Corporation	457 100		457 100
Wellcome Trust		242 843	242 843
<b>Total des contributions de biens et services (note)</b>	<b>110 143 642</b>	<b>19 769 392</b>	<b>129 913 034</b>

**Note :** Les contributions de biens et services sont comptabilisées par l'OMS pour un montant égal à leur juste valeur estimée sur le marché. Une écriture correspondant à la charge est passée au moment où les contributions de biens et services sont comptabilisées comme produits. Le total des contributions volontaires de biens et services est indiqué dans l'état de la performance financière et résumé dans la note 5.1 qui accompagne les états financiers pour l'année qui s'est achevée le 31 décembre 2015, dans le document A69/45.

## Organisation mondiale de la Santé

### Tableau 6 – Contributions volontaires reçues en avance pour 2016

Au 31 décembre 2015 (en US dollars)

Contributeur	Total
<b>États Membres</b>	
France	1 466 319
République de Corée	2 121 900
République démocratique populaire lao	134 636
Swaziland	46 079
Thaïlande	17 162
Turquie	60 000
<b>Total – États Membres</b>	<b>3 846 097</b>
Fondation Bill & Melinda Gates	1 510 440
Médecins sans frontières (MSF)	100 250
Merck	130 000
<b>Total – Contributions volontaires reçues en avance (note)</b>	<b>5 586 787</b>

**Note** : Les contributions volontaires reçues en avance sont indiquées dans l'état de la situation financière et détaillées dans la note 4.9 qui accompagne les états financiers pour l'année qui s'est achevée le 31 décembre 2015, dans le document A69/45. Des avances sont comptabilisées lorsque des contributions sont reçues avant la date de début de l'activité indiquée dans les accords avec les contributeurs.

= = =